



CHILIN FOUNDATION

通訊《季刊》

第 29 期

1995年1月15日創刊
2002年4月15日出刊

國內郵資已付
羅東郵政
第一支局
許可證
北台字第11180號

雜誌類

發行人：方素敏

發行所：財團法人慈林教育基金會

宜蘭縣五結鄉二結舊街路128號

TEL：03-9550515

FAX：03-9550205

E-mail：chilin22@ms14.hinet.net

http://www.chilin.org.tw

戶名：財團法人慈林教育基金會

劃撥帳號15066701

行政院新聞局出版事業登記證

局版台誌第54號

中華郵政台北字第5345號

執照登記為雜誌類交寄

獻給我們共同的母親

— 台灣

敬愛的慈林之友：

感謝您長期對慈林的關心和奉獻。

匯聚眾人心力而完成的「台灣民主運動館」，即將在五月十二日母親節當日舉辦獻館典禮，把我們努力的一些成果獻給我們共同的母親—台灣。

誠摯的邀請您來參加「台灣民主運動館」的獻館典禮。

慈林教育基金會 敬邀

台灣民主運動館獻館典禮

時間：2002年5月12日 上午10：00

地點：宜蘭縣五結鄉舊街路128號

慈林文教中心

懇辭花籃花圈・歡迎捐款贊助

之一

《壯麗的民主詩篇》

創辦人林義雄先生獻詞

做自己的主人，掌握自己的命運，是人類千古不變的願望。民主，是實現這項願望的重要制度。

一七七六年，北美洲英國殖民地的人民，以戰爭爭取獨立自主，終於擺脫英國的統治而建立美國。一七八七年，美國依據新訂的憲法，實行總統民選、三權分立的民主制度。這是人類歷史上第一次大規模的民主實驗。一七八九年，高舉「自由、平等、博愛」旗幟的法國人，以革命推翻了專制的君王，雖然經過一段時間的紛擾，終究徹底廢除了君主制度，走向民主的大道。大約相同時期，西歐國家也逐漸接受民主思想，一步步建立了選舉、議會等民主制度。

民主保障了人民的基本人權，使人民擁有更廣泛的自由，獲得更高的政治平等，避免了獨裁暴政。在民主國家裡，個人利益的保護，人性真、善面的發揮，社會公平的實現，經濟的繁榮，都比專制獨裁的國家來得容易。到了第二次大戰前，民主的實驗已有可觀的成果。二次大戰後，隨著德、義、日獨裁政權的崩潰，民主的發展，獲得了更廣大的空間，民主思想和制度，也漸成了普世的信仰。

從歷史的發展，可以看出民主是無法阻遏的潮流。近百年來，台灣人民在這股潮流中，也盡了自己的本分，分擔了對人類文明發展的義務，在美麗的家園中，用血淚、自由、生命，寫下了一章壯麗的民主詩篇。這詩篇告訴我們：民主，波浪壯闊的潮流，會衝散反民主言論的魔咒，衝破專制政權的嚴酷壓制。而民主成為洶湧的潮流，是因為它匯集了眾多人民堅定的信仰和不懈的行動。

今天，這股潮流造就了台灣的民主體制，但是如何運用這體制，使它結成甜美的民主果實，使台灣更穩定地向真善美的境界邁進，成為我們無法避免的挑戰。可喜的是，百年來，台灣民主運動的坎坷旅途，使我們得到了足以應付挑戰的寶貴經驗：民主的推展，時時面臨著險阻障礙。每一個民主團體的內部衝突和外來威脅，



◎台灣民主運動館揭幕儀式。

都可能轉化成危機而威脅民主的生存。只有堅定民主的信仰，以民主手段化解內部衝突，持續民主的奮鬥，以民主方式凝聚共識來對抗外來威脅，才能轉危為安。

「台灣民主運動館」的成立，就是要珍存展示這段百年珍貴的歷史，使我們從中汲取經驗教訓，進而更有決心、意志和能力，來從事民主的鞏固和發展，共同寫下另一章更為壯麗的民主詩篇。

之二

《在受傷的土地描繪新世界》

李敏勇先生獻詩

一位

我喜愛的波蘭



二二八當日活動照片、發
表文稿皆已上網，歡迎慈
林之友上網點閱、指教！
慈林網址：
[Http://www.chilin.org.tw](http://www.chilin.org.tw)

盼望的幸福一天是
霧一早就散了
再也不必感受被壓迫的痛苦
挺起身來
能看見遠方藍色的海和帆
而另一位捷克詩人
在記憶的叉路口
聽到被時代窒息的名字
在夜晚的樹林中
他甚至聽到鳥的心跳
那麼安靜
他還在墓園
聽到棺木裂開的聲音
為了自由
他們有人選擇逃亡
有人在自己的國家收集災難

台灣民主運動館 來紀念

—— 一九八〇年二二八那一天，林義雄的母親與雙胞胎女慘遭殺害，離開人間。二年後血案之處建立義光教會，一九九一年林義雄與親友在宜蘭老家成立慈林基金會。今年「台灣民主運動館」在大家的關心中成立，在淚光中 分享希望和未來。

今年的二二八依照往例，在義光教會舉行追思禮拜，在思念的愛裏，林先生報告奠均第二次生產的喜訊，更在愛與希望中，感謝曾經與他們家一同走過傷痛的朋友。

追思禮拜之後，來到墓園瞻禮。接著到達慈林基金會舉行簡單隆重的「台灣民主運動館」成立典禮，在慈林合唱團的《台灣翠青》、《我愛台灣》歌聲中，唱出與會者二二八的心情，輔以李敏勇老師的詩及林義雄先生獻詞，每位參與的朋友在感動中，緩步巡禮展場，在這一天生命發亮、豐富了起來。



◎墓園追思



2002/02/28

波蘭詩人

痛苦

帆

災難的指紋

我選擇在自己的國度
發出聲音
從土地發出不死寂的聲音
從心靈發出不死滅的聲音
以詩的意志
以歌的力量
開出民主的花
並追尋我們尚未誕生的國家
我祈禱戰火成為歷史
我祈禱災難成為記憶
想像在夜暗中星星的指引
水平線上日出的光會照亮我們的路
地平線上綠色的原野會坦開我們的路

孤寂的夜晚
我從異國的詩篇
看見詩人以語言的擔架
從刑場領回政治受難者
並為他清洗死去的身軀

我們也有苦難的歷史
烙印在時間之書
每一頁都是傷痕
每一頁都有哭泣的聲音

但我更喜愛的是
日出之時
聽見嬰兒離開母親子宮的哭聲
那是女人的歡喜
就像我們新的世紀
對著天空
對著海
對著過去
對著未來
你我牽手
在受傷的土地描繪新世界
為了一個美麗的國度
為了我們追尋的民主之路
為了我們追尋的自由之路

二二八——台灣民主運動館成立典禮紀實

之三

二二八紀念活動與民主運動館成立相關報導

民主運動館，紀錄坎坷民主路
自由時報2002/3/1

林義雄感性指出，如果沒有外界的關心與照顧，他與家人的路可能走不下去，為報答這些恩情，他很努力的活著，並與家人相互鼓勵，要活得有意義，要活得有價值。
聯合報2002/3/1

為紀錄台灣百年來的民主運動珍貴歷史，慈林教育基金會成立台灣民主運動館，展示照片、剪報、傳單、書籍、布條、海報等史料，再配合文字說明，勾勒出百年來台灣民主運動的艱辛歷程，讓參觀民眾從中汲取經驗教訓，以更大的決心、意志，鞏固並發展民主，讓台灣更穩定的朝向真善美的境界邁進。

台灣日報2002/3/1

之四

《思念的二二八——寫給妳的信》

按：本文節錄自亮均幼稚園同學方祥於二二八紀念日前寄來的一封信

嘿！亮均，妳好嗎？

妳永遠聽不到我的問候，也不會回答。我並沒有忘記妳，到了二月還是會想起妳。無論是快樂順心，或是紛紛擾擾人世間的種種挫折。我總是這麼告訴自己，或好或壞，想起不能選擇地停留在六歲生命那年的妳，就覺得自己沒有什麼值得憂傷的道理。

如果妳還在，我們或許早已沒聯絡，寧可這樣，寧可妳和其他的同學一樣消失在我腦海和茫茫人海中，也不願妳是這樣活在我心裡。

六歲以前的記憶，除了妳之外，並沒有太多其他。如果不是因為妳不在這世界上，或許更是一片空白。或許根本不會記得妳曾是我最好的朋友。

其實關於妳，印象深刻也只有這麼一件小小卻窩心的事。在每天都要檢查手帕衛生紙的幼稚園，有一天，我粗心忘記帶衛生紙，妳也只有一張，卻把這唯一的一張分成兩半，就這樣讓我們兩個都通過老師的檢查蓋了好寶寶印章。

接下來是妳的死訊。我媽媽後來是這樣告訴我的。平時每天回家我都會訴說幼稚園的種種給他們聽。妳的名字是我常常提到的。有一天我告訴媽媽：『亮均沒有來上學。』第二天，妳還是沒有來上學。是的，我記得是晚上。到了晚間新聞的時間，大人們在看著新聞，看到一半，爸媽跑來問我要確定我好友的名字，我一遍一遍地念著，然後不停地問怎麼了怎麼了，隔了很久媽媽才告訴我說，『妳被壞人殺害』了。被殺害的還有妳的阿嬤和雙胞胎妹妹，和我們同一個幼稚園的妹妹。妳的姊姊身受重傷。我一直哭，一個人躲在房間裡哭，很久、很久…什麼是殺害，什麼是死亡，六歲的我不懂。沒有人告訴我為什麼。

◎展場巡禮

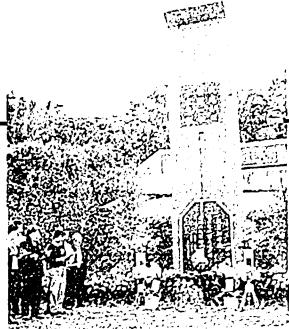


◎慈林合唱團獻唱
《我愛台灣》、《
台灣翠青》(上圖)
與會來賓一同合唱
(下圖)



你的一封信》

祥齡
付信。



在思想限制的年代，我父母也不知怎麼跟我解釋。

我只知道我一直很想念你，不懂你為什麼不再和我一同玩耍上學。小學三年級作文課，題目是我最難忘的一件事。我寫下了你，寫下了想念，我的好友在六歲那年殘忍地被人殺害，離開了世界不再回來。老師把我叫去，嚴厲責備我亂編故事，然後撕掉重寫。我惶恐，不知自己做錯什麼。回家問媽媽，她只淡淡說要我以後不要對人提到你。於是我不再提起，不過在長大的過程中，才漸漸開始明瞭這一切。

考上大學那年，二月二十八日，終於決定去你舊家的教堂參加你的追思禮拜。本來只想坐在角落，但牧師問我是誰，於是告訴他，是你的同學，來看妳。

那是我唯一一次見到你的父母。你父親握著我的手說歡迎歡迎，母親握著我的手哽咽地說，你如果在世間，也一樣要上大學了…或許是我太敏感，總覺得那年站在面前謝我去參加的他們，比往年我在電視上看到的樣子更難過。明知道天下父母心，很想為他們的難過說些什麼，最後還是什麼也沒說地離開，也暗暗決定不再到你家去看你了。

轉眼，那又是將近十年前的事了。我在電視上報紙上看見你的姊姊在美國結婚了，有了小生命；有時也會注意關於你父母的新聞。至於我，你想知道嗎？我完成了學業，換了幾個工作，父母家人都很好。而婚姻是只敢想而不敢行動的事，大概還要幾年吧！

我並沒有忘記你，到了二月還是會想起你。很欣喜終於寫下了給你第一封信。

劃撥存款收據收執聯注意事項

- 一、本收據請妥善保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函文原存款局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係由機器印製，如非機器列印或經由塗改或無收款郵局訖章者無效。

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名、通訊處請詳細填明，以免誤寄。抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣十元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金領塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金領業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款以機器分揀，請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符。如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。

通 訊 櫄

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事宜為限否則應請更換存款單重填。

文號：0501現金存摺 (502現金存摺無收據) 0503票券存摺
代號：0505大宗存摺 2212託收票存摺

本聯由儲匯局劃撥存摺240,000元(100張)290×110mm(60g/m²)87.1(深藍)係管五年

財團法人慈林教育基金會

信用卡認捐單

代號：12-250

持卡人 姓 名					電話	(0) (H)
身份證字號						
地 址	□□□					
信用卡號						
發卡銀行						
有效期限	西元 年 月		銀行授權 號 碼		此欄	
信用卡別	<input type="checkbox"/> 聯合信用卡 <input type="checkbox"/> VISA卡 <input type="checkbox"/> MASTER卡 <input type="checkbox"/> JCB卡					
認捐日期	年 月 日		認捐方式 及 金 額		<input type="checkbox"/> 一次捐 <input type="checkbox"/> 每月捐	
持卡人簽名：						

(須與信用卡

認捐單可影印使用，請郵寄或傳真至：
慈林教育基金會
268宜蘭縣五結鄉二結舊街路128號
電話：03-9550515 傳真：03-9550205

捐款專戶

銀行帳戶：財團法人慈林教育基金會
帳號：05017062056290
(台灣中小企銀羅東分行)

郵撥帳戶：財團法人慈林教育基金會
帳號：15066701

 e-mail告訴我們您的電子郵件信箱位址，日後將會以電子報的方式寄送最新的活動訊息及慈林通訊季刊，慈林通訊電子化的腳步，需要您的協助。謝謝！

慈林電子信箱：
chilin22@ms14.hinet.net

◎帳戶本人存款此欄不必填寫，但請勿撕開。									
郵政劃撥儲金存款通知單									
收 款 戶 名	帳 號	1	5	0	6	6	7	0	1
新台幣： 萬 仟 佰 拾 元整 (請用壹、貳、零、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一空字)									
經辦局收款識 (請用壹、貳、零、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一空字)									
寄 款 人 名 稱	寄 款 人 姓 名	財團法人慈林教育基金會							
□□□-□□□									
寄 款 人 代 號									

◎本收據由電腦印錄，寄款人請勿填寫。 ◎寄款人請注意背面說明。									
郵政劃撥儲金存款收據									
收 款 帳 號	郵 政 劃 撥 儲 金 存 款 收 據								
存 款 金 額									
電 腦 記 錄									
經 辦 局 收 款 識									
新台幣： 萬 仟 佰 拾 元整 (請用壹、貳、零、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一空字)									
經辦局收款識 (請用壹、貳、零、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一空字)									
寄 款 人 名 稱	寄 款 人 姓 名	財團法人慈林教育基金會							
□□□-□□□									
寄 款 人 代 號									

◎本收據由電腦印錄，寄款人請勿填寫。 ◎寄款人請注意背面說明。									
郵政劃撥儲金存款收據									
收 款 帳 號	郵 政 劃 撥 儲 金 存 款 收 據								
存 款 金 額									
電 腦 記 錄									
經 辦 局 收 款 識									
新台幣： 萬 仟 佰 拾 元整 (請用壹、貳、零、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一空字)									
經辦局收款識 (請用壹、貳、零、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一空字)									
寄 款 人 名 稱	寄 款 人 姓 名	財團法人慈林教育基金會							
□□□-□□□									
寄 款 人 代 號									



徜徉於美麗的蘭陽平原
在歷史的軌道中
共同尋訪人與土地交融的
驚奇與足跡
慈林邀您一同『走過』
百年台灣民主運動史
共同體驗一趟兼具
知性與感性的蘭陽行



活

認 該 即

為 拓展台灣
育理念，慈
灣研習營》的研

營隊訂於8
心舉辦，為期4
上慈林網站查
下旬開始辦理)

行程介紹：

第一天/宜蘭－慈林基金會－自由行

下午1：30集合於慈林基金會－參觀慈林文教中心－慈林紀念館－台灣民主運動館－自由行

第二天/冬山河或羅東運動公園－戶外景點參訪行程（可參考基金會建議景點或自行安排）

*基金會建議景點：

- A.設治紀念館－甲子蘭酒文物館－台灣戲劇館－員山公園
- B.白米木屐館－豆腐岬（北濱公園）－縣政中心－縣史館
- C.宜蘭厝－長埤湖－泰雅大橋－大同玉蘭茶園
- D.雙連埤－蜂采館－橘之鄉蜜餞形象館

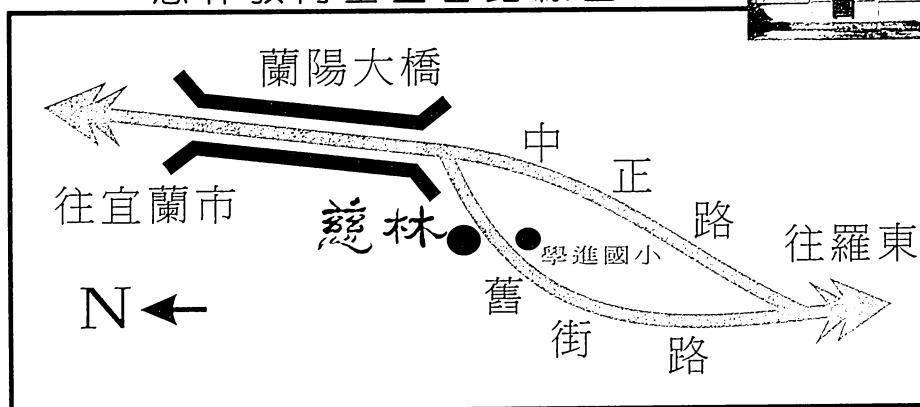
(一)相關訊息：

- 1.以團體為單位，人數以40人為上限。
- 2.食宿由慈林安排。
- 3.交通請自理。

(二)費用(含食宿)：每團體15000元，另按人數，每人酌收基本費500元。

(三)洽詢電話：03-9550515分機12，陳雅雯。

慈林教育基金會路線圖



◎志工團接待參加

◎台東史前博物館
為志工團講述導

動 預 告

台灣研習營 將 招 生

主體意識及人文關懷於的教
慈林特別為教師提供《認識台
研修課程。

月13至16日於宜蘭慈林文教中
天3夜，相關活動訊息可直接
查詢或來電索取招生簡章（6月
）。

第十二屆慈林青年營即將招生

以鼓勵學生參與公共事務並積極了解社會
發展概況為宗旨的青年營，今年預計於
7月16至19日於宜蘭慈林文教中心舉辦，為
期4天3夜，歡迎各大學院校在學之青年朋友
報名參加。相關活動訊息可直接上慈林網頁
(<http://www.chilin.org.tw>)
BBS(140.117.11.2中山大學美麗之島
BBS站絕色慈林chilin-youth版)查詢或來
電索取招生簡章(5月下旬開始辦理)
洽詢電話：03-9550515分機12。

慈林志工團

為迎接台灣民主運動館及慈林
相關館務與工作的推動，慈
林志工團於2001年歲末成立，隨
後即展開運作：工作分組、實地
服務，及陸續進行的一系列課程
。使慈林基金會倍增活力，館務
運作也相形順暢。

在此由衷感激所有志工朋友
的協助，尤其是志工團長陳金鐘
先生對基金會不辭辛勞的付出。



成立典禮來賓



◎志工團討論與展場導覽實習



◎戴寶村教授講台灣史觀



張家銘組長
覽解說技巧